

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՄՊԱՆԻՑ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՍԱՀՄԱՆՆԵՐՈՒՆ
ՎՐԱՅ, ԳԻՐԵՆԵԱՆ ԼԵՇՆԵՐՈՒ ՍՏՈՐԱԾԵ

ՀԱՅ ՀԻՒ ԳԱԼՈՒԹԻ ՄԸ ՀԵՏՔԵՐԸ

•

Արժանթինեան Հանրապետութեան բաղկացուցիչ գլխաւոր տարրերէն, Խոսաւացի և Սպանացի ազնուարարոյ ազգերէն թէկ շատ չեն զանազանութիւ Վասզերը (Vascones), որոնք Սպանիայէն հոս գաղթած, բայց և այնպէս իրենց մասնաւոր հայրենիքին Vascongadaի յատու նիստ ու կացը, բարբառը, սովորութիւնները իրենց հետ հոս փոխադրած, կառչած իրենց աւանդութիւններուն, կը շարուածակին կենցագ մը, կը պահն իրենց լեռնցին մաքրու նկարագրը ու սորտացութիւնը: Այսպէսով մասնայատուկ երանգ մը կ'աւելցնեն ընդհանուր սպանիականութեան մը գրայ որ տեղուսոյ ազգարնակչութեան սովորութիւններուն մօտէն հետևող մը անպայման նկատի կ'առնէ:

Վասզօններու (Vascones) այդ համանալիորէն առողջ և ինքնայատուկ նկարագիրն էր որ զիս մօտեցուց այդ տարրէն կարգ մը անձեռու, որոնք անկեծ բարեկամներ և ուղղամիտ դրացիներ եղան: Այդպիսի լաւ բարեկամներէն մին որ քիչ մըն ալ գրոցք բրոց է, իմ ուշագրութեանս յանձնեց զիրք մը ուր, ըստ իր բերանացի բացատրութեան, իրենց Վասզերու և մեր՝ հայերու միջն ցեղային ազգականութիւն մը ըլլալը կը հաստատէր:

Այդ զիրքը և ըստ իր ըսածին, իրենք Վասզերն ալ, մանաւանդ իր ծննդավայրի գիշացիները, այդ բանին կը հաւատան և կ'ընդունին իրենց ազգականական կապերը հայերու հետ, և զանոնք կը նկատեն իրենց նախահայրերը:

Ուզեցի տեսնել վերոյիշեալ զիրքը ու ահա ստորք կ'արտագրեմ մեզի հայերուս հետաքրքրած մասերը, որոնք որքան ալ լուրջ ազգագրական փաստեր պիտի չնկատուին խստապահնջ քննադատներու կողմէ, բայց և այնպէս կայ նկատի առնուելիք կէտ

մը որ թէկ աւտնդախառն, կը խօսի յստակորէն իրենց ծագման և նախնեաց անունով:

Ետոյ, կայ նաև մեր զիտածը. որքան մեծ նմանութիւն հայկական բարձրաւանդակի, Մեծ Հայքի, լեռնականներու զիմագծին, բարքերուն, կենցաղին, նկարագրին և հոս իմ տեսած վասգօններուն զիմագծին, նկարագրին, կենցաղին, բարքերուն միջն ճիշդ միւնքին կէտերը իմ վասգօն բարեկամու ալ դիտած էր և կատարեալ համաձայն էինք:

Արդ, այն զիրքը ուր արձանագրուած է վասգօններու (Vascones) նախահայրերուն հայեր եղած ըլլալը, հետևեալ նորագիրը ունի:

«El valle del Roncal» (Խօնքալի հովիտը)

par Bernardo Estornés Lasa

estudiante (ուսումնակիրող)

Տպագրուած Zaragoza 1927ին

Tip. La Academica

Galo Ponte 3-5

Այս զիրքը կը պարունակէ Խօնքալի հովարին, այսինքն Սպանիոյ և Ֆրանսայի սահման Պիրեննեան լեռներու, նաև կին նավրոյ թագաւորութեան, այժմու նավարիոյ նահանգին (Սպանիա) Բամբլոնայի գաւառ Vascongadaի երկրին մէկ հովարին աշխարհագրապատմական տեղագրութիւնը, ինչպէս նաև այդ հովտի ժողովրդեան սովորութիւնները, ճարտարարուեստը, առևտուրը կերպերը, հագուստ կապուստի նկարագրութիւնը, աւանդութիւնները և լեզուական մասնայատկութիւնները: Աւսումնակիրողը, բանասիրական կատարեալ երկասիրութիւն մը տուած ըլլալու տենչով, այդ հովտի ժողովուրդին աւելորդապաշտական հաւատալիքներուն մասին ալ կը խօսի, ինչպէս նաև անուանի անձեռու կենսագրութիւնը կուտայ: Այդ հովտի ժողովուրդին առանձնանշորութիւններէն կը խօսի, բազմաթիւ մատենագրական ծանօթութիւններու վրայ կիմոււած:

Խօնքալի հովիտը ունի եօթը զիւղեր: Գլխաւոր գիւղին անուանն է Խսապա օր կը նշանակէ ըստ տեղական բարբարի նախահայր լոյս»: այս գիւղին հիմնադիր ցոյց կը տրուի Փուլպալ անունով ցեղապես մը որ եղած է հայերու առաջնորդը: այս գիւղաւոր գիւղը նավարիայի թագաւորութեան

թագաւորանիստ քաղաքը եղած է ժամանակին:

Խոսպա (Isaba) գլուզը կը կոչուի նաև Eronkari = հրօնիքարի = արի (ari) մասնիկ վերջացող, որը տեղական Vascon բարբառվ աւ կը նշանակէ արի, անայլայլ, ստարի լուծին և ոչ այլ ազդեցութեան չենթարկուող ժողովուրդ: Հսու մեզի, արիական ցեղէն ժողովուրդ մը որ գիտցած է տարիներու ընթացքին պահել իր բարբառը, իր պարզ հաւատալիքները, իր սովորութիւնները և աւանդութիւնները, տալով ապացոյց տոկունութեան, նախանձափառնորդէն պահպանելով նահապետական կեանք մը, այդ կը նշանակէ որ ազնուական ցեղի մը արիւն է որ կը հոսի իր երակներուն մէջ, պողպատէ հոգի մը և հպարտ լեռնականներու հեշտալուր լեզու մը կը խօսի ու կը պահէ:

Հեղինակը հիացումով կը խօսի այդ հովտի ժողովուրդին զանազան արշաւանքներու դիմակալած ըլլալը ստալով ապացոյցը տոկուն ժողովուրդի մը:

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՑԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — Հիմնաւած արխիւներու, պատմաբաններու, ձեռագիրներու, ժողովրդային աւանդագէպերու, հաւատալիքներու, երգերու և սովորութիւններու վրայ:

1427ին պատմած երգեհ մը խոսպա գիւղին եկեղեցին մէջ պահուած արխիւը կը գիւղացնէ, ու հոս կը սկսի աւանդախառն պատմութիւնը: «Ժողովրդային աւանդութեան համաձայն, նոյ նահապետի տղուն Յաբեթի թոռը՝ Թուպալ որ կը բնակէր Հայաստանի մէջ Բաբելոնի աշտարակի շինութեան ժամանակ, յառաջացած լեզուական խառնակութենէն յետոյ, կուզայ այս հովվիոր, իր հետորդներով» Գիրքին հեղինակը հետեւել կերպով կը շարունակէ: «Եյս Թուպալ Յաբեթի թոռը կը կոչուէր Ալիթոռ (արգեծք Հայթոռ) որ պասքերէն կը նշանակէ պասիեռ հայր, կը մեկնի հայերուն հետ և ընակութիւն կը հաստատէ արևմտեան Եւրոպայի հողերուն վրայ, բաւական տարիներ Կովկաս մալէ կերջ, կը շարունակէ իր ճամբան դէպի Սրբեմութք, Կալիխ (այսինքն Ֆրանսա), կ'անցնի Պիրենեան լեռները և կը մտնէ Սպանիոյ նախարանգը»:

«Կայ մեծ նմանութիւններ պասքերու երկրի անուններուն և Հայաստանի անուններուն միջև: Արարտատը Հայաստանի մէջ այն լեռն է որուան գագաթին վրայ կը կարծուի թէ հանգչեցաւ նոյեան տապանը: Նմանապէս՝ Նավարայի մէջ ներկայիս գտնուող այն լեռը որ կը կոչուի Արալար: Հոյ կայ նաև Աքսարէս գետը: նաև Հայաստանի մէջ Արաքս գետը: Կօրպէժա (?:) Վասկօնկատայի մէջ: Կօրպէժա՝ նաև Հայաստանի մէջ:»

ԱՅԱՔԵԼՈՒՆԻ ՀԷՐԲԵՐԻԱԽԱ, Կուիրուսօսայի մէջ (պասքերու երկրին մէկ գււառակին անունը). նաև Հայաստանի մէջ Բաբելոնի ՀԷՐԲԵՐԻԱԽԱ:

«Թուպէլա, հինաւուրց Թուպէլան որ Թուպալէն յառաջ կուզայ: Ճնէկաս, Նավլարայի գիւղերէն մէկուն անունն է որ հիմուած է ի պատիւ նոյ նահապետի երբ ան Սպանիա այցելեց, իր թոռան Թուպալի:

«Իմէրու անունն է ուրիշ գիւղի մը որ այդպէս կը կոչուի Թուպալի մէկ որդւոյն Իպէրոյի բնակութեան վայր եղած ըլլալուն:»

«Ի վերջոյ պէտք է նշնչք որ Խամապայի մէջ կամբայ մը որ կը կոչուի Երմինեա (Erminea), Armenia որ պացոյց մըն է Հայաստանի հետ ունեցած յարաբերութեան (առնջութեան): Այս ճամբան որ Խամապայի մէջէն կ'անցնի, կը կոչուի այդ քաղաքին առաջին բնակիչներուն հայերուն անունով:»

Հեղինակը հոս զանազան լատին պատմաբան կրօնաւորներու վկայութիւնները կը մէջբերէ, որոնք ամէնքն ալ կը հասպատեն Թուպալին և իր հետառորդ հայերու Պիրենեան լեռները անցնելով՝ բամբլնա քաղաքի շուրջ, Թօնքալի կովտին մէջ բնակութիւն հաստատենին (Abulens, Don Rodrígio, Don Garcia de Góngora և այլն), և կը շարունակէ ըսելով թէ ներկայիս իրենց բարբառը և տարազը լիրենց ծագումին ապաշոյցներն են: Եւ իսկապէս վերոյիշեալ գիրքի կողքին վրայ նկարուած կնոջ մը և տղամարտը մը հագուստ կապուստը հայկանին խիստ մօտ տարազներ են: մանաւանդ կնոշական տարազը:»

Հեղինակը կ'աւելցնէ ըսելով: «Նաև հետաքրքրական է որ Թօնքալի հովիտը ունի նահապետի որդիներուն թիւին հաւասար գիւղեր, թիւազ եօթը հատ, և ամէն

Ա. ՅԵԿՈԲԻ ՆԵՐՍԵՆ

ՀԵՇԱԳԻՐ Ս. ԵԶՄԻԱծՆԵՐ

Սահմանային Հայոց Վեհափառ Տ. Տ. Թէորգ Մըրաքնացական Կարողիկիսով Ս. Էջմիածնէ յահու իր հետագովը, Նոր Օթուոյ և Ս. Խնձօնիս տօնաց առիթոյ, Հայոցաւանական օրհնութիւնները եւ անկեղծ սկը կը դրէի Փեր. Տեղապահ Մըրաքնային Հօր, Ս. Յակոբանց Միաբանաւորնեան եւ համարական Եղաղանակին մեր օրինական ծովախորդին: Վեհափառ Հայոցաւանական կը մազրէ Ծկինեցոյ և Միաբանաւորնեան բարգավաճուրին եւ յառաջիմառիքն, ինչպէս նաև ծովախորդին ալ ատելցաւորին:

ԵԿԵՂԵՑՈՎԱՆՔ - ԲԵՄԱԿՈՎԱՆՔ

• Կիր. 4 Ցուն. — Ս. Գատարաբեց Ս. Յարև-
թեան Տաճարի մեր Բ. Գողգոթայի վերնամատ-
րան մէջ մատոյց՝ Հոդ. Տ. Վաչէ Արդ. Յովսէփ-
եան:

Կէսօք վերը, Ս. Յակոբեանց Մայր Յաճաշին
մէջ, յետ երեխյօնն ժամերգութեան, կատար-
ուցածա Ս. Գուշի մարտարէին կ. եռուուղէմի
աւաշին հերիկապոսպիտի Նախատուուն. Գեր-
Եթզապահ Արքազան Հայրը կը նախազահէր,
մծվայլեաչ հանդիսաւորութեամբ կատարուող
այս արքուութեան. Մայր Յաճարը նուեր տօ-
նանին օրենք յատակ համբաւութեամբ ու փաքը
կանթեցներու հանգքաբարք. Արքուութեան
աւատին. Միաբանութիւնը Ընդհացէք շէւը
շըրքանին Եղեցղութեամբ բարձրացան պատ-
րիքարանն

• №. 5. 5. 5. 5. — Մրցաց Դաւթի մարգարեկին եւ
Յակովայի Տեսանեպքար առափելով : Հանդիսաւոր Ս.
Պատարացը Ս. Յ. Յակովեանց Սայր Տանօրինին մէջ
մատուց Գեր. և Նորայր Առաքել պատ. Պողարեան երկ-
սկ զգաց դասը, Գեր. Տ. Խուբէդ Արց. եպաշ-
չեկավարութեամբ Կ'երգէր եկմալեանէ դաշնա-
ւորութեան բարձաման Ս. Պատարացը: Փամարտա
Քրիստոնէան շայոր մերձէն առաջ խօսեցաւ քարոզ
մը պանծացնելով Ս. Անթոնոսի առաջին եպիհո-
պոսին տօնը, և ըստա: — «Ելրբաց Կաթոքիսանց
Տաճարու այսոր պայծառ հանդիրձանք զըլ կը սկսի
տօնախմբել Քրիստոնէական սեղմեցին մեծ
Սուրբիքը: Այդ սուրբներս լորքին այսօր կը
տօնինք Դաւթի մարգարէն ու Յակովոս արքայի
առաքեալը: ԴաւթիՇ Քրիստոնէին Նախիքներուն
էն Խոյսկար զէրբէրէն մէկն էր, իսկ Յակոբոս
առաքեալ Անքան անհէական յաշըզներէն մէկն:

Ետաւիթ, յատկապէս նշտարելով Աստվածոյ,
հաստատեց խորաէին ժողովուրզ աւետանց եր-
կրին մէջ: Այդ երկրին մէջ կերպուեցաւ Դաւթի
քաղաքը ու զարան մայրաքաղաքը Աստուծոյ
ընտրեալ ժողովուրզին: Նու երկրպատիցին, և
առ զօնեցին հետանիը իրենց Աստվածոյ: Տա-
նօրինին մէջ երգուած երգերը Դաւթի մարգարէն
յօրինեց: Անոնց բիթեան իր շըբերէն և իր
անկեց Հօգիէն-մինչև այսօր կը կովունին և իր
հերկուիին անոնց գրած առամունեցիք բայց եղե-
ցեցիներուն մէջ: Այդ առամունեցիք խօսակցու-
թիւններ են մեր Տիրոջ կեան. անմէն զալցը են
և յաջիւ Ու մասնաւանք այդ առամուներուն մէջ
է որ Աստվածոյ իր պատգամիները կուտայ մարգ-
աւութեան:

« Թատիթ միաժամանակ քանառուեց ու մարդարէ կը դառնայ, ոսւրբ մը ոչ միայն կը էից, այլ և Քրիստոնեաներուն, — նոր իրայէլին:

«Եարդ օրքան ալ ապահուած ըլլայ, ինայ
զզչամով օրքել իի մեղքերը, ու տակառ բարձ
բանալով մեղանական կենառ թակառ տփառ
մը ի կանչնի մարդութեան առջն : Ո՞ւ որ կ-
պաշխարէ ու կ'ացօթէ, անը համար այլև մեղք
չի մար, Ասոր համար է որ մենք ի կոչինք
զինք Աստուածահայր : Ան՝ մեր Փրկչին նախա-
ւայքերէն մին եղաւ :

εερκρορη ανδατωσονθιενε υσην ασρωνηζε
ξ ηαρδενωλ, εερ ιναρχειη ωατωσονθεων δειχ
ηρηκ. Ανδ ηειδερη με Κε κεκνωη ηαρθρων ηημω: